

Colores en el viento

[Прслушайте аудио урок с дополнительными объяснениями](#)

Me ves ignorante y salvaje
 Y conoces mil lugares
 Quizás tengas razón
 ¿Por qué? Si es así
 ¿Soy salvaje para ti?
 ¿No puedes abrir más tu
 corazón?
 Corazón

me ves - ты меня видишь (**ver**)
ignorante - невежественный
salvaje - дикий
conoces - ты знаешь (**conocer**)
mil - тысяча
lugares - места (**el lugar**)
quizás tengas razón - возможно, ты прав (**tener razón**)
¿Por qué? - Почему?
si es así - если это так (**ser**)
¿Soy salvaje para ti? - Я для тебя дикая? (**ser**)
¿No puedes abrir más tu corazón? - Ты не можешь открыть свое сердце больше? (**poder**)

Te crees que es tuyo todo lo que
 pisas
 Te adueñas de la tierra que tú
 ves
 Mas cada árbol, roca, y criatura
 Tiene vida, tiene alma, es un ser

te crees - ты воображаешь (**creerse**)
es tuyo - это твое (**ser**)
todo lo que pisas - все, на что ты наступаешь (**pisar**)
te adueñas - ты захватываешь (**adueñarse**)
de la tierra - землю
que tú ves - которую ты видишь (**ver**)
mas - но ведь
cada - каждый
árbol - дерево (**el árbol**)
roca - камень, скала (**la roca**)
criatura - существо (**la criatura**)
tiene vida - имеет жизнь (**tener**)
alma - душа (**el alma**)
es un ser - это живое существо (**ser**)

Parece que no existen más
 personas
 Que aquéllas que son igual que
 tú
 Si sigues las pisadas de un
 extraño
 Verás cosas que jamás soñaste
 ver

parece que - кажется, что (**parecer**)
no existen - не существуют (**existir**)
más - больше
personas - люди (**la persona**)
que aquéllas - как те
que son igual que tú - которые такие же, как и ты (**ser**)
si sigues - если будешь следовать (**seguir**)
las pisadas - шаги
extraño - чужеземец
verás - ты увидишь (**ver**)
cosas - вещи (**la cosa**)
que jamás - которые никогда не
soñaste ver - мечтал увидеть (**soñar**)

¿Has oído al lobo aullarle a la luna azul?

¿O has visto a un lince sonreír?

¿Has cantado con la voz de las montañas?

¿Y colores en el viento descubrir?

¿Y colores en el viento descubrir?

has oído al lobo - ты слышал волка (**oír**)

aullarle a la luna - когда он воет на луну

azul - синий

o - или

has visto a un lince sonreír - видел, как улыбается рысь (**ver**)

has cantado - пел (**cantar**)

con - с

la voz - голос

las montañas - горы

colores - цвета

en el viento - в ветре

descubrir - обнаружить

Corramos por las sendas de los bosques

Probemos de los frutos su sabor

Descubre la riqueza a tu alcance

Sin pensar un instante en su valor

corramos - побежали! (**correr**)

por las sendas - по тропинкам

de los bosques - лесов

probemos - попробуем! (**probar**)

fruto - плод, фрукт (**el fruto**)

sabor - вкус (**el sabor**)

de los frutos su sabor - вкус плодов, фруктов

descubre - открой, познай (**descubrir**)

la riqueza - богатство

a tu alcance - в твоей досягаемости

sin pensar en su valor - не думая о его цене

un instante - мгновение

Los ríos y la lluvia, mis hermanos

Amigos somos todos, ya lo ves

Estamos entre todos muy unidos

En un ciclo sin final que eterno

es

los ríos - реки

la lluvia - дождь

mis hermanos - мои братья

amigos somos todos - мы все друзья (**ser**)

ya lo ves - ты это уже видишь (**ver**)

estamos entre todos muy unidos - между собой мы очень сплоченные (**estar**)

en un ciclo - в круговороте

sin final - без конца

que eterno es - который бесконечен (**ser**)

¿Cuán alto el árbol crecerá?
Si lo cortas hoy, nunca lo sabrás
Y no oirás al lobo aullarle a la
luna azul
No importa el color de nuestra
piel
Y uniremos nuestra voz con las
montañas
Y colores en el viento descubrir

cuán - насколько
alto - высокий
crecerá - вырастет (**crecer**)
si lo cortas - если ты его срубишь (**cortar**)
hoy - сегодня
nunca lo sabrás - никогда этого не узнаешь (**saber**)
no oirás - не услышишь (**oír**)
no importa - не имеет значения (**importar**)
el color - цвет
nuestra piel - наша кожа
uniremos - присоединим (**unir**)
nuestra voz - наш голос
con - с

Si no entiendes que hay aquí
Sólo es tierra para ti
Sin colores en el viento descubrir.

si no entiendes - если ты не понимаешь (**entender**)
que hay aquí - что здесь есть (**haber**)
sólo - только, всего лишь
es tierra para ti - для тебя это земля (**ser**)
sin - без